



myTEM Radio Base Modul
MTBAS-100-WL

La Radio Base MTBAS-100-WL è un modulo di myTEM con il quale puoi espandere il tuo sistema Smart Home con prodotti radio della gamma Z-Wave. Tali prodotti sono per esempio la presa radio myTEM, l'interruttore radio myTEM, i contatti per porte e finestre, le lampade RVBB o i rilevatori di fumo.

La Radio Base è collegata al CAN bus dello Smart Server myTEM e i prodotti Z-Wave possono essere integrati tramite il potentissimo myTEM ProgTool.

Ulteriori informazioni possono essere trovate sul sito web:

www.mytem-smarthome.com/web/it/scarica/



ATTENZIONE:

Questo dispositivo non è un giocattolo. Si prega di tenere lontano da bambini e animali!

Si prega di leggere completamente le istruzioni prima di installare il dispositivo!

Queste istruzioni fanno parte del prodotto e devono rimanere al cliente finale.

Avvertenze e istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE!

Questa parola denota un pericolo con un livello di rischio che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi. I lavori sull'apparecchio possono essere eseguiti solo da persone con la formazione o l'istruzione necessaria a tale scopo.

NOTA!

Questa parola avverte di possibili danni alla proprietà.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Utilizzare questo dispositivo solo come descritto nelle istruzioni.
- Non utilizzare questo dispositivo se è palesemente danneggiato.
- Questo dispositivo non deve essere ricostruito, modificato o aperto.
- Questo dispositivo è destinato all'uso interno in un luogo asciutto e privo di polvere.
- Questo dispositivo è destinato all'installazione in un armadio di controllo. Dopo l'installazione, non deve essere apertamente accessibile.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico o chimico, incluse fotocopie, registrazioni o altro, senza il nostro previo permesso scritto.

Il produttore, TEM AG, non è responsabile per qualsiasi perdita o danno causato dal mancato rispetto delle istruzioni di questo manuale.

È possibile che questo manuale contenga ancora carenze o errori tipografici. Le informazioni saranno controllate regolarmente e le correzioni saranno fatte nella prossima edizione. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per gli errori tecnici o di stampa e le loro conseguenze. I cambiamenti nel senso del progresso tecnico possono essere fatti senza preavviso. TEM AG si riserva il diritto di apportare modifiche al design del prodotto, al layout e ai driver senza preavviso ai suoi utenti. Questa versione del manuale sostituisce tutte le versioni precedenti.

Marche

myTEM e TEM sono marchi registrati. Altri nomi di prodotti o loghi menzionati possono essere marchi o marchi registrati delle loro rispettive società.

Che cos'è Z-Wave®?

Z-Wave è lo standard radio internazionale per la comunicazione tra i dispositivi della casa intelligente. Z-Wave permette una comunicazione sicura e stabile riconoscendo ogni messaggio dal ricevitore (**comunicazione bidirezionale**) e facendo sì che tutti i dispositivi gestiti dalla rete inoltrino i messaggi se il collegamento radio diretto tra trasmettitore e ricevitore è disturbato (**Routing**).

Grazie a Z-Wave, **dispositivi di diversi produttori** possono essere utilizzati insieme in una rete wireless. Ciò significa che questo dispositivo può essere utilizzato con qualsiasi dispositivo Z-Wave di altri produttori nella stessa rete wireless Z-Wave.

Il myTEM Radio Base Modul è un dispositivo Z-Wave con **comunicazione sicura (S2)** e utilizza la frequenza radio di 868,4 MHz. Se anche altri dispositivi hanno la comunicazione speciale e sicura, allora lo scambio di dati avviene in questo modo sicuro. Se gli altri dispositivi non supportano questa modalità, la comunicazione normale, non sicura, viene utilizzata per ragioni di compatibilità.

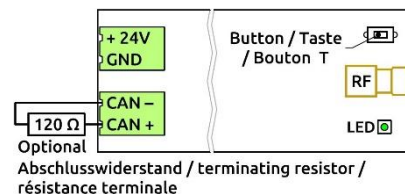
Potete trovare maggiori informazioni sulla radio specifica del paese sulla pagina di Silicon Labs. Le informazioni sulle novità dei prodotti, i tutorial, i forum di supporto, ecc. possono essere trovate su z-wavealliance.org.

Descrizione del prodotto

Il myTEM Radio Base Modul MTBAS-100-WL è un dispositivo Z-Wave del tipo **Static Controller** (in combinazione con uno **Smart Server myTEM**) per l'uso in **Europa / Svizzera**. Si usa per estendere il tuo sistema Smart Home con prodotti radio della gamma Z-Wave, come la presa radio myTEM, myTEM Radio Socket, myTEM Radio Switch, contatti per porte e finestre, rilevatori di movimento, termostati di riscaldamento, lampade RVBB, rilevatori di fumo, sirene o sensori di perdite d'acqua.

Il myTEM Radio Base Modul deve essere alimentato da un'alimentazione a 24 VDC e collegato a uno Smart Server myTEM tramite il bus CAN. Il dispositivo è installato in un armadio di controllo, montato su una guida DIN da 35 mm.

Più myTEM Radio Base Modul possono essere utilizzati con lo stesso Smart Server myTEM sul CAN bus. Questo può essere utile, per esempio, se gli appartamenti devono avere le loro reti Z-Wave indipendenti con un server centrale.



Abschlusswiderstand / terminating resistor / résistance terminale

Installazione

ATTENZIONE! A seconda delle norme di sicurezza nazionali, solo i tecnici autorizzati e/o addestrati possono eseguire lavori sulla rete di tensione. Si prega di informarsi sulla situazione legale prima dell'installazione.

NOTA! Durante la pianificazione, considerate il posizionamento di tutti i dispositivi in relazione alla portata della radio per evitare segnali deboli e fonti di interferenza. I segnali deboli possono essere causati da mobili, piante e soprattutto oggetti metallici situati tra i dispositivi. Possibili fonti di interferenza sono dispositivi elettrici come microonde o computer. Tenere i dispositivi ad almeno 50 cm di distanza da fonti di interferenza.

Usate un'antenna esterna per il modulo radio base se il posizionamento centrale non è possibile.

Si prega di installare il dispositivo secondo i seguenti passi:

- ATTENZIONE!** Assicurarsi che i dispositivi siano scollegati dall'alimentazione.
- NOTA!** Collega il myTEM Radio Base Modul secondo l'illustrazione sopra o dietro. Per poter utilizzare il dispositivo, è necessario un collegamento via CAN bus a uno Smart Server myTEM.
- NOTA!** Il dispositivo può essere utilizzato solo con alimentazioni stabilizzate (24 VDC). Il collegamento a tensioni superiori danneggia il dispositivo.
- Accendete l'alimentazione.
- Ora puoi aggiungere il myTEM Radio Base Modul al tuo Smart Server myTEM usando il myTEM ProgTool.

LED-Display

Il LED vicino all'antenna mostra i seguenti stati:

LED verde: Dispositivo avviato e connessione a myTEM Smart Server OK

LED rosso: Dispositivo avviato, ma nessuna connessione a myTEM Smart Server

LED off: Nessuna tensione presente, dispositivo non avviato o difettoso

Installazione Z-Wave

La myTEM Radio Base insieme allo Smart Server myTEM forma un controller Z-Wave.

Affinché un dispositivo Z-Wave possa essere aggiunto a una rete, **deve essere nello stato di consegna - non vincolato**. Pertanto, assicuratevi che il dispositivo selezionato sia in questo stato prima di collegarlo. La procedura può essere trovata nel manuale del dispositivo selezionato.

Informazioni generali in caso di problemi

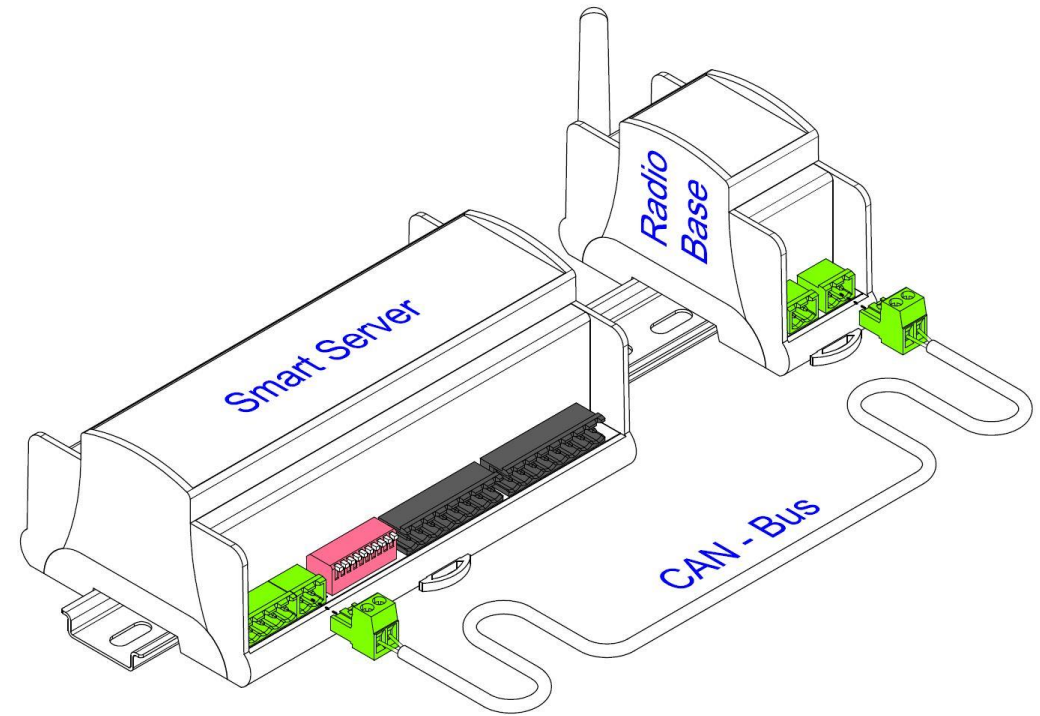
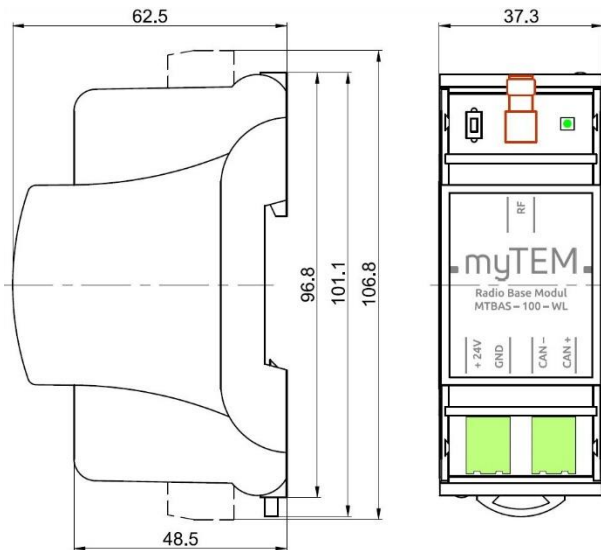
I seguenti indicazioni possono aiutare in caso di problemi:

- Assicuratevi che l'alimentazione sia collegata alla corretta polarità. L'unità non si avvia se la polarità è invertita.
- Se un dispositivo non riesce a stabilire una connessione con lo Smart Server myTEM, controlla se il collegamento dal CAN bus (+/-) è polarizzato correttamente e la massa (GND) è collegata. Una connessione a massa mancante (di solito presente tramite l'alimentazione) può influenzare la comunicazione.
- Se un dispositivo non riesce a stabilire una connessione con lo Smart Server myTEM, controlla se la resistenza di terminazione di 120 Ω è collegata all'ultimo dispositivo sul bus CAN. Se manca, aggiungerlo tramite i terminali (CAN +/-).
- Assicurarsi che i nuovi dispositivi Z-Wave siano nello stato predefinito in fabbrica.
- Se non è possibile stabilire una connessione, controllare se i dispositivi Z-Wave funzionano sulla stessa frequenza radio (codice paese).
- Se non si stabilisce una connessione, è possibile che l'armadio di comando o la situazione di installazione compromettano troppo il segnale radio. In questo caso, **usa un'antenna esterna** come la myTEM MTANT-100-WL.
- Rimuovere i dispositivi che non esistono più da tutti i gruppi di associazioni, altrimenti sono possibili notevoli ritardi nell'esecuzione dei comandi.
- Assicurati di avere abbastanza dispositivi Z-Wave alimentati dalla rete nel sistema per trarre vantaggio dalla rete Mesh wireless.
- Non utilizzate mai dispositivi Z-Wave a batteria "dormienti" senza controllo centrale (Controller).
- I dispositivi Z-Wave a batteria non devono essere sottoposti a polling (polling ciclico).



Dati tecnici

Dimensioni (L x A x P)	37.3 x 101.1 x 62.5 mm (Altezza con tasselli 106.8 mm)	
Montaggio	Su guida DIN da 35 mm	
Tensione di funzionamento	24 VDC ± 10%	
Consumo di potenza in standby	Funzionamento continuo per la rete radio e quindi niente standby	
Consumo di potenza operazione	0.8 W	
Temperatura ambiente funzionamento	0 °C – 50 °C	
Temperatura ambiente stoccaggio	-20 °C – 60 °C	
Umidità ambiente	5 %RH – 85 %RH (non condensante)	
Sezione del filo Morsetto ad innesto	0.25 mm ² – 2.5 mm ²	
Lunghezza di spellatura per il morsetto ad innesto	ca. 7 mm	
Coppia di serraggio del morsetto ad innesto	0.5 Nm	
Grado di protezione per custodia	IP 20 (dopo l'installazione)	(secondo EN 60529)
Classe di protezione	III	(secondo EN 60730-1)
Categoria di sovratensione	I	(secondo EN 60730-1, resp. EN 60664-1)
Grado di inquinazione	2	(secondo EN 60730-1)
Sicurezza unità di base	EN 60730-1:2016 + A1:2019	
CEM unità di base	EN 60730-1:2016 + A1:2019 EN IEC 61000-6-2:2019	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 / AC:2012
Sicurezza parte radio	EN 62368-1:2014 / AC:2017	EN 62479:2010
CEM parte radio	EN 301 489-1 V2.1.1	EN 301 489-3 V2.1.1
Spettro di frequenza radio	EN 300 220-2 V3.2.1	
RoHS	EN IEC 63000:2018	
Conformità CE	2014/30/EU (EMC) 2011/65/EU (RoHS)	2014/53/EU (RED)
Z-Wave piattaforma hardware	ZM5101	
Tipo di dispositivo (Device Type)	Gateway	in combinazione con uno Smart Server myTEM
Tipo di ruolo (Role Type)	Central Static Controller	in combinazione con uno Smart Server myTEM



Spiegazione di alcuni termini Z-Wave

Controllore ... è un dispositivo Z-Wave con capacità di gestire una rete wireless. Di solito sono gateway o controlli remoti.

Controllore primario ... è l'amministratore centrale della rete Z-Wave. Nella rete Z-Wave può esistere un solo controllore primario.

Slave ... è un dispositivo Z-Wave senza la capacità di gestire una rete. Ci sono sensori, attuatori e anche controlli remoti come slave.

Add (Aggiungi o Inclusione) ... è il processo di aggiunta di un nuovo dispositivo alla rete Z-Wave.

Remove (rimuovere o escludere) ... è il processo di rimozione di un dispositivo dalla rete Z-Wave.

WakeUp Notification ... è uno speciale messaggio radio emesso dai dispositivi Z-Wave a batteria per indicare che sono svegli e in grado di comunicare.

Node Information Frame (NIF) ... è uno speciale messaggio radio con cui un dispositivo Z-Wave annuncia le sue capacità e funzioni.